



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата з краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально
1-50 „ полрочно,
3 зл. річно.
В Америці: 1 дол. річно.
В Чехословаччині:
2 кор. місячно; 10 кор. полрочно,
20 кор. річно.
Кенто ченов: Гр. 404.155.

В попередньому числі закрала ся ошибка, именно, вмісто Ч. 5, (40) має быти Ч. 6 (41).

В ділі розсылки календара.

Многы читателі присылают до администрации „Лемка“ гроши на календар и просят выслати им его под их адресом.

Администрация Лемка не може того робити, бо оплата почтова от одного календара, высланого отдільно коштуе 50 гр. отже тильже, килько людэ платят за календар.

Штобы однак всі мэгли достати календар, выслано календары до вшитых міст и веших сел Лемковщины в великих партиях, где каждый може его достати або за гроши, або за оказанем доказа, же выслал гроши до администрации Лемка.

Календары находят ся:

- 1) в повіті новосандецком: в администр. Лемка Крыница и у г-на Дзюбины в Лабові.
- 2) в повіті грибовском: у г-на Александра Гнєтшана в Грибові,—у о. Пашковича в Перунці,—у о. Мишчакевича в Снітниці и у г-на Ваня Треханевского в Білцареві.
- 3) в повіті горлицком: у г-на Д-ра Сьокало в Горлицах,—у г-на Войговича в Устю Руском,—у г-на Ядловского в Смерековці,—у г-на Юрковского Савиртне и г-на Вислоцкого Ганчова.
- 4) в повіті ясельском: о. Маріян Мышковский Перегримка и г-н Гайда Терстяна.
- 5) в повіті кероснянском: у г-на Д-ра Возняка Керосно,—у г-на Осифа Байко упр. школы Зиндранова..
- 6) в повіті сяноцком: у г-на Д-ра Перелема —Сянок и у г-на М. Барны Завадка Рымажовска
- 7) в повіті леськом: г-н Телесницький митар в Устриках.

Кромі того розослано в менших партиях календары праві до вшитых сел на оден адрес. Вшиты тоты, котры хотят достати календар и тоты, котры переслали уж гроши до администрации Лемка, нехай звернут ся по него под вышє поданыма адресами, або если хотят достати его почтом, нехай замовляють што найменше 10 штук, бо иначе посылка коштуе за дорого.

Што нам треба знати о наших селах.

Многы из читателей присылают редакции опись своих сел, але не вшиты робят того уміло. Сут такы, котры маюť дуже доброй ехоты, але не знають, як маюť ся взяти до того и присылают до редакции материял о махой вартости, котрый часто не надає ся до друку.

Штобы тым доброохотным людям показати, як треба робити такы описы сел, штобы их научити, якы материялы с даного села сут на правду интересны и маюť историчну вартость, помістила редакция в календарі Лемка на сторонах от 146 до 152. опис наших сел с над „Руского Потока“, оброблений через г-на Д-ра Теофила Курилло.

Ест то труд о великой вартости, бо с него можна довідати ся вшитного, як тоты села повстали, як они розвивали ся, якы привилєи доставали и якы маюť преданя.

Подане там также число населєня — основанє церквей и школ и взагалі вшитко, што може о даном селі заинтересовати читателя.

Лем такы, дуже точно оброблены описы, еперты на літописах и преданях, маюť историчну вартость. Добре было бы при такых описах собрати также старинны пісні даного села, бо они также сут зеркалом, отбиваючим нашу минувшость.

Если в данотром селі находят ся старинна церквей, або старинны образы, иконостасы, царскы врата, дзвоны, треба их конечно отфотографовати и описати, стараючи ся педати час, в котром они повстали, а также, если то буде возможно, назвиска сочинителей тых етаринных памяток.

Описы, так оброблены, не лем дадут нам много интересного материяла до читаня, але они также причинят ся до близшого запознаня ся одних с другима, они звяжут оильне и сцementsуюť нас в одну велику родину, а кромі того дадут цінный материял историчку, котрый в них може найти историчны жєрєла.

Правда собрати вшиткы историчны факты якогоси села не ест легко, але тєтє не повинно нас отстрашати, бо зєт то труд, котрый обогачує наредне добро.

Тєму в добрый час, берге ся Братя до роботи, переглядайте вєчерами в читальнях, громадеках, школьных и церковных літописєх, а найдєтє там час: о тако, што и вас заинтерєсує и загальному ділу буде користно.

Убийца дитины Линдберга засуженый на кару смерти.

Американоу, Линдбергову, котрый перед милькома роками перший перелєтїл на аєроплані Атлантийскый Океан, отділяючий Европу от Америки и котрый тым чином здобыл єобі велику славу и гроши, украли незнаны преступники в 1933 р. хлопчика. Преступники зажадали от Линдбергов вєсокого окупа, котрый Линдберг им злєжил. Помимє того преступники не отдали Линдбергам дитины и дитина пропадала.

Аж в прєшлєм року найдєно дитину, але неживу, бо ю преступники замордовали.

Полиция, не могучи вєслїдити преступников, подала вшиткым башкам номеры тых банкнот, котры Линдберг выплатил преступникам и по тых номерах удало ся єй зловити мїмца Бруно Гайлгмана, котрого арєстовано и дня 14. лютого засужєно на кару смерти, яко убийцу дитины Линдберга. Если Гайлгтман не внесе апелации, буде страченый на елєктричном креслї в днях мєдже 18 и 25-тым марта т. р.

В разі вєнесєня апелации, другый термин буде назначєный в маю того року.

Дробна торговля.

Найсильнїйше опанєвали у нас жиды дробну торговлю, єособєнно в малых мїстєчках. По даным, оброботаным жидовскима статистичным институциями, в Пєльшїи находят ся 86 прєц. дробной торговли в руках жидовских. Склєпов жидовских єєт 6 раз больше, як не-жидовєных.

Участь жидов в дробной торговлї не єєт одынакова во вшиткых частях края. Найсильнїйше зажиджена єєт торговля во вєходных вєєводствах. Число склєпов жидовских вєносит там 92-5 проц. Не дуже лучше єєт в вєєводствах полудєвєных, где число жидовских склєпов вєносит 89-3 прєц., а найменше зажидовлєны сут вєєводства центральных и западных, где жидовскы склєпы занимаюť лєм 82-1 проц. С того видно, же чим дальше на вєход и полудне, тым вєще єєт в торговлї жидов, а чим дальше на запад и полноч, тым жидов менше. Майдальше на поя-

ночний захід висунули воеводства варшавське і лодське (не числячи воеводств західних) мають в торгівлі жидів 72,9 і 71,1. процент, а на полудні сход положені воеводства: волинське, поліське, станіславовське і тарнопільське числять жидів 92,8 проц., 92,8 проц. 93,5 проц. і 93,2 проц.

В отношенію до часу передвоєнного зауважимо сильний розрост склепов нежидовських. Число нежидовських склепов збільшилося особливо в воеводствах станіславовському (14. кратне) і в тарнопільському 10 кратне). В інших воеводствах розрост той єст менший і виносить околом 14 процент.

С того видно, же люди починають ся переконувати до дробної торгівлі і брати ю в свої руки. Робят тоте найчастіше через закладане кооператив і открыване приватних склепов. Процес тот однак, особливо у нас на Лемковщині иде барз поволі. Треба до той справы взяти ся енергичніше, вартат она заходу, бо видимо преця вшиткы, же жид, котрый має малякый склеп на селі, жие ліпше і менше ся наробит, як газда на великом господарстві.

ких юдо-предателів Русь мала доволно, но их прокляла і прогнала. Прожени их і ты амерыканска Русь! Не дай ся им живити твоем кривавицом, бо они служат твоим гнобителям. Они тебе уничтожають, а ты им терпиш. Твои юды хотят тебе запровадити в прохоту і зробити с тебе врагов той державы, котра тобі предоставила возможность користати с ей гражданства і жити, як жиють цивилизовані народы без опасности, што серед ночи прийдут до тебе комисары і розстріляють, як собаку. Они могут удрати в Канаду или Мексико в любую минуту і оставити бідный народ на произвол судьбы. Они і так николи і нигде тому народу ниякого добра не зділали а лем собі. Они хвалять ся лем своим прогресом і туманят людям головы".

Як видимо — пишут ясно і виразно, бо познали ся уж на наших „лемковських" большевиках-сельробах.

на „Шматызм Перемышской Епархии за р. 1879." где сказано, што истинуючу в Сяноці „українську церкву построєну еще українськими князями, передав польський король Жигмонт на латинський костел".

Віриме што так ся стало, лем не віриме, штебы в „Шматызмі Пер. Епархии из 1879 р." была бесіда о українській церкві і українських князях.

Вы пане „раднику" барз бонте ся нашої старої і прадідної назвы і велите даже текст пофалшовати, як назвати річ по имени.

А не пристойт „раднику" і літератови так наглядно фалшовати текст жерел, на котры ся покликуює.

Кый має два концы.

В том же числі „Нашой Землі" в дописи из Клокович (перемышского повіта) доноєт дописователь, што начальник громады і поліція росогнали забаву в читальні „Просвіти", а коли учасники „просвітянської" забавы утекли на улицу, там попало под палицы рускых „громилов", котры многих хлопцов і дівчат тяжко побили, а дакотрым порозбивали головы.

Не знаме, ци правду пише „Наша Земля" о клоковичанах, но если і правду, то ніт чого дивовати ся і сердити ся.

Если ходит о погромы і насильство, то оружием тым вы панове украинцы воюете от давна і ваша наука гепер мстит ся на ваших же головах.

Поміщайте оголошеня в газеті „Л е м к о".

Кто хце прислужити ся нашої газеті, нехай зберіть оголошеня с міст і сел повітов Леско, Сяноч, Кроснен, Ясло, Горлицы і Новый Санч.

Што пишут други

Лемковскы большевики в Америкі.

Амерыканска „Правда" орган „Общества Русских Братств" в Филадельфии в числі 8. с 29. січня 1935. в статі „Бідный тот русскій народ" под адресом теперешных руководителей америк. „Лемковского Союза" і редакторов америк. газеты „Лемко" пише так: „ділят нас тоты народны зрадники як можуть, хотят знищити нашу народность, нашу церкву і нашу віру, а им помагают люди без понятия при барах і всі тоты, котры не дбають о наредне добро, а лем о свое власне. Та-

Як туманят читателей.

„Наша Земля" украинска уидовска газета из Перемышля в числі 5. с 10. лютого 1935. печатат допись Франца Коковского емерыт-совітника суд. из Сянока под заглавием: „Було колись на Вірані".

Автор выказує, як в теченію послідных двух століть много родин міщанских міста Сянока ополячило ся так, што из них мало кто остал при своей вірі і народности. Наводячи приміры силы і численности нашего міщанства в давных літах, автор покликуює ся

Як жили люди в давных часах.

I.

Зміны в житію старинного человека отбывали ся поволі. Под впливом опасности, в недостатках і трудах набрав он штораз веще досвіда і розвивал свою интеллигенцію. В том прогресі неотлучно помагала мужчине женщина, котра ділила с ним опасности і помагала ему в тяжких условиях житя.

В барз давных часах передисторичного человека, не знано ище огня, ани хаты, ани средств обороны перед опасностью окружающей человека природы. Якже чудныма выдали бы ся тогдашнему человеку найпростши добычи культуры: хліб, дом, пец, огонь і звичайне полотно!

Бідный передисторичный человек — дикый, праві голый, бо одітый лем в здерту со звіра скору, с палком (кыянком) в руці шол за лова, а жена его о дітми оставала в житлі. переважно в скальной печері і зберала листе, котре служило им за постель і ріжны зела, овочи і корені, котры, попри суровом мясі, были их кормом. Якже марно жили они втотчас! Найбіднійший с теперешных нуждаров не захотіл бы напевно жити в тых условиях. Выставлений на голод і зимно, окруженный со всіх стран сильнішими і ліпше природою вооруженными звірами, без

нарядов і оружия — человек старинный был зяк бы переназначеный на знищенє і загладу, а однак жил і добывал і утравлял свою власть. Якаси непонятна сила, — сила, с котрой може сам не здавал особ. справы, давала ему над вшиткым перевагу. Тота таємна власть над природою, походила с творческого духа, стремячого безпрестанно до обдумованя штораз новых средств, котры бы ему робили житє возможным і навет приємным.

С цілым напряжением ума, початково мало ище розвиненого, человек начал стреміти до опанованя природы, вытягавши о ней вшитко, што лем она дало, для своей керисти і выгоды.

Поділ труда межде мужчиною і женщиною, начал ся от найдавніших часов, от перших кроков развития цивилизации. Мужчина добывает корм і в той ціли организует ловы звірят і рыб, а женщина организует початкы господарства і старат ся переробити добычу мужа в найліпший способ. Она старат ся забезпечити житла от вильготы і зимна, она робит с листя мягку постель і шие скоры звірят.

Найважнійшим моментом в старинном житію человека был вынаход і возможность ужиткованя

огня, — того штучного тепла, — котре им і до тепер барз ціниме. Напевно першій вид запаленого грома дерева, выкликал страх, але внет человек поборол его і оцінил своим умом добродіятельне влияние той стихии і в першой мірі запряг ю до огрїтї скостянілых со студени членов, до ототрашаня диких звірей і наконец до приряджаня страв. Познаю скоро, же высушене або выкопчене мясo можна держати долше, а упечене на рожні або на камнях, наберат приємнішого смака.

Поволі удержанє огня стає ся учаством женщин, котры усовершенуют способы приряджаня мясa і реєдин до правдивой штуки.

При огню познано также, же оден гатунок земли (глины) под влиянием горяча твердне, заховуючи надану форму. Так повстает выроб першей посуды глиняной. От того часу круг работы женщины поширює ся сильно і выдумчивость ей иде на выбіжкы с предприимчивостью і творчеством мужчины.

Як почитало в давных часах силу огня, доказує найліпше фант, же у численних поганских народов посвячане молоды дівчата на служительскы святого огня в поганских святинях. Зрештем огонь і днеска в преданях народных має очищающую силу. В поганских часах часто будовали святині в таких місцах, где спод земли добывали ся земельны газы палны як нпр. в Бану над Каспийським Морем.

Вмісто жужлей-супертомасына.

В последних літах штораз менше сіеме навозов штучных. Послідетвом того являть ся постепенне выявление почвы и обнижение земледельцев. Барз часте зустрічае ся тепер с недостатком в почві фосфора, складника конечно необходимого рослинам до життя и розвитку. Недостаток фосфора в землі ест ся причиною, же зерно ест неполно и легке.

До того часу у нас сіяно жужлей, яке мавоз, містачий в собі фосфор. От пару літ появил ся у нас на рынку навоз невазі, котрый ест ліпший от жужлей. Навоз тот называт ся супертомасына. Супертомасына ест навозом, котрый задержує ся добре в землі и не дає ся с ней выполокати, а містачий ся в ней фосфор може быти легко вытягнень через корені рослин. Звычайно супертомасына містить в собі 16 до 30 проц. фосфорной кислоты и около 42 процент вапна, засият отже землю не лем в фосфор, але также и в вапно и причиняє ся до отивашеня землі. Надає ся она на вшиткы землі тяжкы и легкы.

С переведеных дослідів переконано ся, же супертомасына надає ся под вшиткы земледельцы. Сіяти ю треба перед высівом зерна и легке приборожити. Супертомасына даєме на 1 морг от 60 до 150 кг. в зависимости от землі и земледельцев, яку хочеме продукувати.

Лявина в Татрах сточила ся до Морского Ока.

Дня 10. лютого в полудне услышено над Морским Оком величезный гук и почуто трясене. Причиною того было сточене ся величезной массы сніга (лявины) с высоких вершков татриных до озера, Морского Ока. Сніг сточил ся с таким силою, же заломил лед на озері, грубий на 60 см. на пространстві около 300 метров вдоль. Лявина сорвала и стеревила мост, котрый стоил при берегу и с котрого воідає ся до додок. До озера достало ся так дуже сніга, же вода в озері поднесла ся, а лед при берегах потрескал.

Так сильной лявины уж давно не памятают. Послідний раз подобный случай мал місце в 1912. року.

Л Е М К И.

Мы бідны уж с діда—прадіда.
То духом хоч будме богаты
И чести не даіме здептати,
А віры не зломит нам біда!

Мы „темны“ — так гварят „селемны“
То треба ку сонцу нїм ити,
Бо сонце и для нас засвітит.
Не блудме все вколо потемны!

Мы олабы, як гача до плуга,
То дружке ся берме до діла!
И буде в нас дораз моц—сила,
Лем треба спемочи друг—друга!

Нас шало — то в союз—громалу
Всі ходме и смотме докола,
Быстрыма очами сокола!
Кто с нами враз иде—ито сзеду?

Мы тягкы — так—гварят—як глина.
Гартуйме ся вшитак на груды —
В пламени науки и труда
И естужат внет наша Родина!

Русские.

Котра робота патриотична

(продолжение)

Старокраевый дописователь не лем человек безхарактерный, котрый міняє свои переко-
наня, як стары рукавицы, але он и налоговый агит, котрый лже свідомо и не свідомо.

Докажем того и содержание его дописов в Америку.

И так неправдом ест, штобы на собраніи членов Руской Бурсы в Горлицах было лем 12. людей, бо было их понад 40. а между ними и почтенный „оппозиционный“ дописователь, а не было Цымбалы из Квятоня и Гумецкого из Устя, бо они не сут ввагалі до тепер членами общества.

Неправдом ест также, што обще собрание членов Руской Бурсы перемінило устав о-ва, бо именно на том собраніи, на котром присутствовал „оппозиционный“ дописователь осенью 1934. рішено, што переміна устава должна быти через специальную комиссию подготовлена — предложена надзвычайному общему собранію.

Понеже „оппозиционный“ дописователь на собраніи том присутствовал и часто принимал участие в дискуссии, лятото мимоволі человек має сомнівы, ци господин тот лже свідомо и из привычки, ци он ввагалі не вдає собі справы из того, што около него діє ся и пише так, якбы был в горячці.

Приміром гварит, што тых пару селян, котры были на собраніи Руской Бурсы в Горлицах „так долго отерают ся, около попов и старых интеллигентов, што перебрали от них всі найгорши интеллигентскы недостатки“.

Пытаме старокраевского „оппозиционного“ дописователя, где нашол он в цілом горлицком повіті хоч одного русского священника (ест оден на цілый повіт о. Соболевский в Устю, но тот совсем до ничего ся не мішат) або старого интеллигента, около котрых отерают ся рускы хлопцы, бо мы знаме, што священников звоих у нас совсем нїт, а интеллигентов ест пару, лем не старых и также не жолтодубых (не гриноров) такых як „оппозиционный“ дописователь.

Так старокраевый дописователь як и американский господин С. П. поднесает против нас замїт, же мы держиме с попами.

Замїт тот до глухоты смішний, поминаючи уж того, што он ложный, бо всім в старом краю відомо, што на Лемковщині ввагалі нїт рускых священников, а тых двоих ци троих, котры были, жили в таком страху перед украинским епископом Йосафатом Кодиловским, што ввагалі до ничего ся не мішали.

А уж хоч якы ест оба дописователи, то хіба не скажут, же мы держиме с украинскими попами, бо из того сміяли бы ся и малы діты.

Правдом ест лем одно, — того ся не встыдаме, с тым ся не крїме, а напротив тым ся гордаме, а именно што старали мы ся о русского епископа для Лемковщины. А старали мы ся именно для того, штобы запобігти дальней религиозной борбї на Лемковщині, бо знаме, же если русский епископ возьме за чубы украинских священников, котры ширини и ширят в церкви политику, тогды и религиозна борба у нас естечне, а крім того естосом при русском епископі дочекаме ся знова и русских священников.

Вираді мы не илериакы и не такы при-

клонники духовенства, штобы мы специально о них ся старали и без них воіду народну роботу уважали за неможливу, але с другой стороны мы и не слїм вороги церкви и духовенства, як всі большевики, а с ними и оба наши дописователи.

Бе знаме, што церковь отогрїла в жизни и истории нашего народа велику роль, знаме, што на тысяч наших людей ест 999. віруючих и што религиозного духа на людей наших не выжәне ни америк. „Лемко“ ни старокраевый „оппозиционный“ дописователь, бо в совітах большевики стїлом и мечом ищат церковь и религию уж 15. літ и не могут ей знищити.

Впрочем писанина америк. господина С. П. о роли духовенства в жизни нашего народа, то звычайно большевицка агитационна фраза, и то не лем злослива, але в додатку ложна.

Приміром, гварит он, што духовенство не хоче дати народу правдивой пресвіты, а мы питаєме господина С. П. откуль взял ся просвітитель галицкой Руси Иван Наумович? Ци из духовенства — ци из гуртка большевицкых „оппозиционных“ дописователей?

А хто удержал наш народ при том, же не страшил он своей народности, своего имени, своего языка тогды, коли дворянство и князі наши змінили обряд и национальность, а остал по нашей стороне лем „хлоп и поп“.

А ци знате вы панове большевики, же еслибы не наша церковь и церковны школы в Америкі то и половина тых эмигрантов и их дітей, котры в Америкі родили ся не знали бы ни слова по рускы.

Але вам то обоятно, ци он буде руский ци англичанин, лем штобы был „прогрессивный“ и штобы мечтал о будущей роли пролетариата.

Пишете, же всяке духовенство, то враг народа и што стремит оно до того, штобы держати народ в темноті.

А если так, то для чего духовенство у всіх культурнейших народов, приміром у англичан, німцов, шведов, ест датчан в найбільшом почеті!

А если дописователи америк. „Лемка“ и теперешны руководители америк. „Лемкосоюза“ такы взглядом попов моцны и так народ стоїт за ними в той их борбї с попами, то чомже не выжєнут хоч одного попа из Клевелянда, а мають их в самом Клевелянді вєще як всіх большевицкых редакторов и дописователей и членов правления америк. „Лемкосоюза“.

Вот мудрагелі, нам совітуют прогнати из цілой Лемковщины всіх попов и православных и униатских, а самы на місци не могут собі дати рады хочбы с одним священником Кушваром.

Мы знаме, же ебом дописователям лучше сподобало бы ся, если бы мы подіудили людей, штобы они першого лучшего украинского, ци даже русского попа набили, подпалили, або из села прогнали, але мы вас, знаме, што таком борбом мы много не поможеме, бо если проженеме одного попа, то яриде другий.

Мы отже воіме начати от фундамента и стараме ся, штобы робота наша правдила не до анархии, а до якогоси порядка.

(Продолжение слїдує).

Королик волоскы и польскый повіт Сянок.

В нашом селі основано в р. 1913. читальню им. М. Качковского, котру однак в часі світової войны закрытом житє народне замерло на долгый час.

Дня 27. січня т. р. открыто читальню им. М. Качковского. На основательне собранє приїхал г-н Осип Енкала, учитель с Вороблика, котрый в горячих словах заохотил собраних до просвітительного труда и численого приступаня в члены читальні. По єго, полной темперамента, бесіді, заберали голос многы участники собрания, подчеркиючи потребу организации взагалі, а в особенности культурного осередка, яким єст чит. им. М. Качковского.

По бесідах вписало ся в члены читальні 76 людей, котры полны одушевления, рішили одмоголосно приступити безотложно до будовы Народного Дома. Початок уж зроблений, бо ище перед открытєм читальні закуплено илосу и собрано будовальний материял (дерево и доски). С коляды, устроеной в том року, через молодеж собрано 70 зл. Решту зрєбят члены читальні, котры охотно принимают на себе тот тягар, надіючи ся, же и братя с дальших стран не откажут им своєї помочи. Даткы просят присылати под адресом управителя школы и председателя читальні г-на Василия Пержилю в Королику Польском, почта Рыманов.

Село Білична—повіт горлицкый.

Дня 20. вересня 1934. р. открыто у нас читальню им. М. Качковского. В члены читальні вписало ся 40 людей, в том числі 11. газдов, а решта молодеж. До выділа выбрано: Предсідательом Юліяна Адамьяна, заступником Николая Избянского, секретаром Андрея Лещишака, касисром Ваня Пласконя, библиотекарим Осифа Кунцика. До контрольной комиссии—Василия Вреяна и Антония Нимаша.

Початково думали мы, же внише ся до читальні больше люда, але у нас ніт кому людям розяснити и люды сами не знают чим сут. Знає неоден лем того, же єст руснак, бо єго отец и мати были руснаками, але што то єст просвіта народа, того не знає. Сут отже и такы, котры не вписали ся до читальні, бо—повідали—бы ся дакто с них сміял, инши выгваряли ся тым, же не знают читати, а инши ище волят ити до корчмы—до жида. Ребила Читальня и забаву, котра однак дала малый доход, бо также мало людей пришло. В часі свят Рождества ходили читальнякы по коляді, перебраны за царей, штобы собрати деякый фонд, бо не мае ище читальняного дома, але и при том в дуже хыжах высміяно их, же ходят, як дзяды. Пошли они и до Баницы, села в Новосандецком повіті и там их красні приняли. Лем священник в Баниці казал им ити «до чортовой матери» и пошли до дяка, котрый их таксамо принял. Не знаме, ци то тепер так священников учат, штобы вшиткых высылал до чорта, але нам ся того барз не подобат. Мы ту на нашой землі и буде планше, як мы кажеме ся, от нас забрати. Так єгомость и так пане дяку! Уважайте, жебы вам даколи Господь не повіл: «Голодного не накормил ты, подорожного не принял ты—иди преч от мене!—там, где буде плач о скрежет зубов!»

Читальняк.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕНЕ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“

Тылич новесандецкого повіта.

Дня 3. лютого т. р. отбыло ся а Тыличі, в домі Григория Сенко собранє членов Читальні им. М. Качковского под председательством О. декана [Владимира Мохнацкого]. По бесіді о. Мохнацкого, котрый заохотил членов до дальшого народно-просвітительного труда и докладах о діяльности выділа и оборотах касовых, котры выказали 567'68 зл. надвыжкы доход над расходами увілено уступаючому выділу абсолютную и приступлено до выбери нового выділа, в склад котрого вошли, председатель Григорий Сенко, заступник Иван Климовский, секретар Иван Чеканик, касиср Тома Патрышак, библиотекар Петро Гавран, заступники: Иван Андрейко и Димитрий Крыницкий. Контрольная комиссия о. Декан Владимир Мохнацкий, Александр Андрейко и Димитрий Чеканик. Крім того выбрано также председателей кружков 1) музыкального в лиці Емилиана Нестерака, 2) спортивного в лиці Михаила и Антония Хованцев и 3) аматорского в лиці Михаила Сенко.

Собранє одмоголосно рішило приступити безотложно до будовы Народного Дома и выбрало будовальний комитет. Поодинокы члены читальні в числі 31. рішили оподатковати ся на річ будовы Народного Дома в высоті от 50 гр. до 5 зл. місячно. Для збора задекларовакых жертв выбрано: Ивана Климовского, Петра Гаврана, Михаила Хованца и Ивана Хованца.

При конци собрания выголосил г-н Яновицкий, делегат О-ства им. М. Качковского реферат на культурно-просвітительну тему.

Што чути в світі.

В Відні в уряді канцлера шмарено газову бомбу. Виновники потрапили втечи. Сторожу заосмотрено в газовы маски.

В Стырии упали величезны снігы, котры засыпали совсем килька домов с людми, 80 нартярв єст отрізаних цілком от світа, бо бєят ся с'їхати в долины по поводу обрываючих ся лавин. Нартярж живут в горах Стырии и мают апровизацию так, же не грозит им опасность.

В Падестыні упали зливы, котры вырядили великы шкоды, Утонуло 13 людей, залаяных домов єст понад 20.

В Италии в місті Катанія наступила експлозия выбуховых материялов, котра знищила 3 дома, убила 3 люда и ранила 6. Материялы украдено с желєзнодорожных варстагов.

В Шангхаю наступил выбух и знищил будынок. При откопованю полиция потвер-

дила, што в дєму том находила ся найбільша тайна фабрика опиум. При выбуху згинуло 15 люда.

Новый голод грозит Росии. Як доносит німецке інформаційне бюро, межде народный комитет помочи для голодаючих в Росии звернул ся до народов цілого світа с возванєм, штобы поспішили с помочєм для населєня Росии, котрому того року грозит новый голод, котрый бєз сомнію перевешиєт своимь розмірами голод, який был в Росии в літах 1920 1921, коли то там умерло от голода килька миллионв людеи. Штобы до того не допустити и штобы спасти миллионы жизней поневоленных граждан комунистичного пєкла, люды незабывши на Бога, повинни завчасу поспішити им с помочєм.

Почтовый ящик.

Г-н Михаил Урда Крива—календары можете отобрати у г-на Ядловского Смерековец за оказанєм доказа заплааты.

Г-н Михал Жук—Камяна. Календары можете достати у г-на Александра Гнатышака Грибов за оказанєм доказа заплааты.

Г-жа София Иваница—Рєпица Руска. Чєки замовлены, вышлю вєт.

Г-н Вл. Фучила Завадка. Календары єут у г-на М. Барны Завадка.

Г-н Стефан Тыньо Шєршенъ Шкляры. Календары прошу взяти в Сяноці, єсжи бы тєтє бмле невозможє, прошу написати, вышлю.

Г-н Андрей Галушак—Прислоп. Календары в Уєтю Руском у г-на Войтовича.

Г-н Михаил Мильянич—Мотары. Календары в Устриках у г-на Тєдєсницкого.

Г-н Дєнис Ильчишин Вороблик Кор. Календары у Д-ра Перєлома Сянок.

Г-н Дмитро Гошко Граб. Календары у г-на Байко Зындранова або о. Мышковского Перєгримка.

Г-н Бурка Василь, Вороблик Шляхотєкый. Календары у Д-ра Перєлома Сянок.

Г-н Иван Юхник (музыка) Улюч. Календары у Д-ра Перєлома Сянок.

Г-н Иван Кунка, Ванєвка. Календары у Д-ра Вєзняка Корєсно.

Г-н Патрик Ник. Черємха. Календары в Сяноці; єсли тєтє невозможє, прошу написати, вышлю.

Прєнумєрайте и читайте „ЛЕМКА“

знижена прєнумєрата—лем 3 зл. рєчно! Лємко выхєдит каждого тыждєя и дєє вєдомости с цілого світа.

Вписуйте ся в члены Лємко-Союза

Члєнска вєкладка 2 зл. рєчно.—В случаеть несчєстєя, а имено: 1) коли упаде члєнови конь, або корова—дєстєє каждый члєн 50 зл. запомєги 2) в случаеть смєрти члєна дєстєє єго родина 70 зл. запомєги.

Грєши присылати: „Лємко“ Крыница.